

que, aunque perjudiciales al Gobierno, se habia propuesto no interrumpir, y habia reconocido la existencia de aquellos derechos en el tratado reciente con aquella potencia.

El Plenipotenciario de los Estados-Unidos de América repuso que no intentaba disputar la validez de un tratado concluido entre los Estados-Unidos de América y España, en una época en que México formaba una parte integrante de la Monarquía Española; y que era evidente por las conferencias anteriores y por su nota sobre la materia, que jamás habia controvertido este principio. Cualquiera variación del Tratado de Washington debía depender del mutuo consentimiento de las partes actualmente contratantes; pero como el Gobierno y la Cámara de Diputados de México parecían determinados á insistir en llevar á efecto los artículos tercero y cuarto de aquel tratado, él ya no se opondría más á ello.

Se convino entónces que el Tratado de límites se haría separadamente, en atención á ser este un convenio permanente, miéntras que el de amistad, navegacion y comercio se hacia para durar solamente un período limitado.

*S. Camacho.*

*J. I. Esteva.*

*J. R. Poinsett.*

### PROTOCOLO

*de la segunda conferencia entre los Plenipotenciarios de los Estados-Unidos de México y el Plenipotenciario de los Estados-Unidos de América, habida el día 10 de Enero de 1828.*

#### PRESENTES

los Plenipotenciarios, se extendieron y quedaron acordados el siguiente preámbulo y artículo, á saber:

Habiéndose fijado y designado los límites de los Estados-Unidos de México con los territorios limítrofes de los Estados-Unidos de América, por un tratado solemne concluido y firmado en Washington á veintidos de Febrero del año del Señor de mil ochocientos diez y nueve, entre los Plenipotenciarios respectivos del Gobierno de los Estados-Unidos de América, por una parte, y por el de España por la otra, por tanto y en consideración á que dicho tratado recibió su sanción en una época en que México formaba una parte de la Monarquía Española, se ha creído necesario al presente confirmar la validez de dicho Tratado de límites, considerándolo vigente y obligatorio entre los Estados-Unidos de México y los Estados-Unidos de América.

#### ARTICULO I.

Siendo los límites divisorios de los Estados-Unidos de México y

de los Estados-Unidos de América en los terrenos colindantes de ambas Repúblicas los mismos que se acordaron y fijaron en el dicho tratado de Washington concluido y firmado á veintidos de Febrero de mil ochocientos diez y nueve, las dos altas partes contratantes procederán inmediatamente á poner en ejecución los artículos tercero y cuarto de dicho Tratado, que se insertarán en el presente tratado de límites.

*S. Camacho.*

*J. I. Esteva.*

*J. R. Poinsett.*

### PROTOCOL

*of the first conference between the Plenipotentiary of the United States of America and the Plenipotentiaries of the United Mexican States in order to conclude a Treaty of Limits, held on the eighth of January 1828.*

#### PRESENT

J. R. Poinsett, Plenipotentiary of the United States of America and Their Excellencies Don Sebastian Camacho and Don Ignacio Esteva, Plenipotentiaries of the United Mexican States.

The Plenipotentiaries of Mexico read the proposition which the Chamber of Deputies had agreed to take into consideration which is in the following words, viz:

No discussion will take place respecting the treaties which the Government may initiate with that of the United States of America, if there be no article in them which acknowledges the existence of those celebrated by the Cabinet of Madrid in the year 1819 with that of Washington respecting the territorial limits of the two contracting parties.

This resolution was passed on the 18th May 1827 and the Treaty was accordingly sent back to the President of the United Mexican States.

The Plenipotentiaries observed that this resolution rendered it imperative upon the Executive first to settle this important question; and from the tenor of the note addressed to them by the Plenipotentiary of the United States, they presumed he could have no objection to regard the above mentioned Treaty as in full force and binding upon the United States.

The Plenipotentiary of the United States replied that although the limits as settled by the Treaty of Washington were liable to some objections and might be altered advantageously for both the contracting parties, as he had before frequently explained, still if the Government of Mexico insisted upon the execution of the third and fourth articles of that Treaty, he could not object to it.

The Mexican Plenipotenciaries said that their Government had invariably acted upon the principle that Mexico was bound to respect the Treaties of the Spanish Monarchy prior to the declaration of her Independence, as for instance, Great Britain had acquired rights from Spain within territory of Mexico (in the bay of Honduras) which, however inconvenient to the Government, it was proposed not to disturb and had acknowledged the existence of those rights in the recent Treaty with that power.

The Plenipotentiary of the United States replied, that he did not intend to dispute the validity of a Treaty concluded between the United States and Spain at a period when Mexico formed a component part of the Spanish Monarchy, and that it was evident from former conferences and from his note on that subject that he had never controverted this principle. Any alteration of the Treaty of Washington must depend upon the mutual consent of the present contracting parties; but as the Executive and the Chamber of Deputies of Mexico appeared determined to insist upon carrying into effect the third and fourth articles of that Treaty, he should no longer object to it.

It was then agreed that the Treaty of Limits should be made separately because that was a permanent Convention, whereas that of Amity, Navigation and Commerce was intended to exist only for a limited period.

*J. R. Poinsett.*

*S. Camacho.*

*J. I. Esteva.*

---

PROTOCOL

*Of the second conference between the Plenipotentiary of the United-States of America and the Plenipotentiaries of the United Mexican States, held on the 10th of January 1828.*

PRESENT

The Plenipotentiaries. The following preamble and article were drawn upon and agreed to, viz:

The limits of the United States of America with the bordering territories of Mexico having been fixed and designated by a solemn Treaty concluded and signed at Washington on the twenty second day of February, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and nineteen, between the respective Plenipotentiaries of the Government of the United-States of America, on the one part, and on that of Spain, on the other: and whereas, the said Treaty having been sanctioned at a period when Mexico constituted a part of the Spanish Monarchy, it is deemed necessary now to confirm the validity of the aforesaid Treaty of Limits, regarding it as still in force and binding between the United-States of America and the United Mexican States.

ARTICLE I.

The dividing limits of the respective bordering territories of the United-States of America and of the United Mexican States being the same as were agreed and fixed upon by the above mentioned Treaty of Washington concluded and signed on the twenty second of February in the year one thousand eight hundred and nineteen, the two high contracting parties will proceed forthwith to carry into full effect the third and fourth articles of said Treaty, which are to be recited in the present Treaty of Limits.

*J. R. Poinsett.*

*S. Camacho.*

*J. I. Esteva.*

---

Primera Secretaría de Estado.—Departamento del exterior.—Sección....

*Acuerdo de la Cámara.*

En sesion de 2 del último Abril se discutió en lo general el dictámen de la comision de relaciones, de 5 de Marzo anterior inmediato, acerca de los tratados de amistad, navegacion y comercio entre los Estados-Unidos de Norte América y los Estados-Unidos mexicanos; y habiéndose mandado que volviese á la comision, hicieron proposicion los Sres. Rejon y Espinosa para que no se entrase en la discusion de dichos tratados miéntras que en ellos no hubiese un artículo en que se reconociese la subsistencia de los celebrados por el Gabinete de Madrid, el año de 19, con el de Washington, sobre los límites de los territorios de las dos partes contratantes.

La comision habia conocido este vacío y por eso consultó que el tratado de límites se concluyese dentro de dos años lo más tarde, y que entretanto se estuviese á lo estipulado en los tratados á que se refiere la proposicion.

De este modo creyó la comision que en lo pronto se fijaba la línea divisoria de ambas Repúblicas, para precaver los abusos que podia originar la incertidumbre de los términos á que se extienden sus respectivos territorios, y que por otra parte se daba tiempo para que, ilustrados con mejores datos, pudiésemos tal vez introducir algunas reformas en los tratados de España que fuesen ventajosas á la República mexicana.

Aún cuando se insistiese en que los tratados iniciados ya por los Ministros plenipotenciarios del Gabinete de Washington y de nuestro Gobierno comprendiesen un artículo en que se tuviese por subsistentes los límites acordados por el Gobierno Español, este artículo podria tener lugar entre los adicionales, sin necesidad de interrumpir la discusion, pues que al fin no se aprobaria nada de lo convenido en materia de amistad, comercio y navegacion, quedando pendiente lo que se añadiese con respecto á límites.